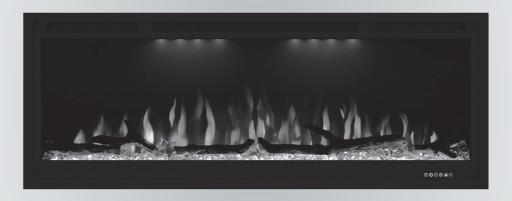




## **BONFLAME-E**

Electric fireplace 112 / 158 / 194

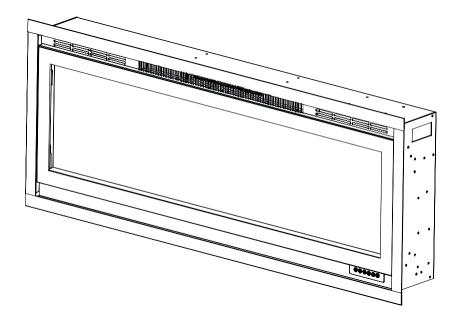




FR • INSTRUCTIONS DE MONTAGE •







AUCUNE VENTILATION REQUISE • 230V AM - 50 HZ - 1500 WATTS



### **AVERTISSEMENT**

Lisez et comprenez tout le manuel du propriétaire, y compris toutes les informations de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser ce produit. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique ou des blessures graves.

#### **PRUDENCE**

Gardez le manuel de ce propriétaire pour référence futur.

Oui vous vendez ou donnez ce produit, assurez-vous que ce manuel accompagne ce produit.

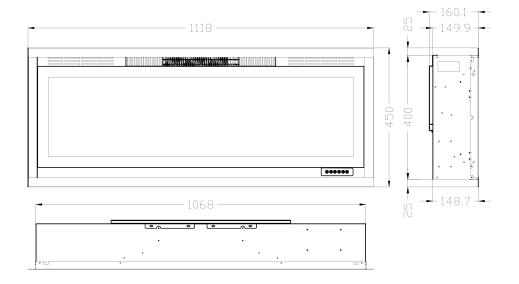


# IS ON FEU

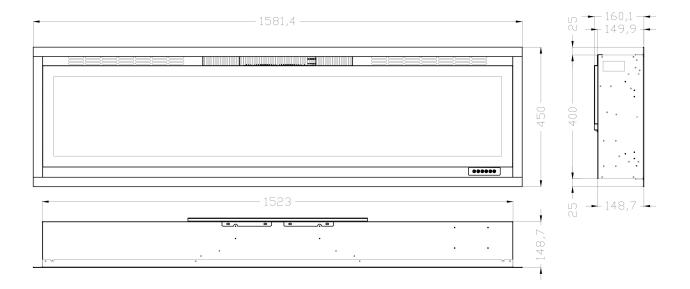
## **BONFLAME-E MODÈLES**

FR

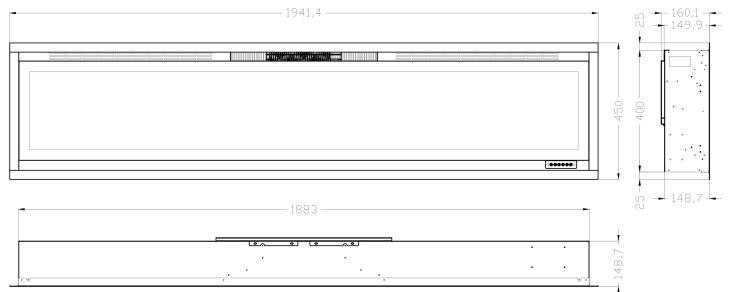
112



158



194







## INSTRUCTIONS IMPORTANTES & MANUEL D'EXPLOITATION

FR

IMPORTANT : Il est important de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Gardez les instructions en toute sécurité afin que vous puissiez vous y référer plus tard si nécessaire.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures pour les personnes, y compris les suivantes :

- 1) Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- 2) Cet appareil est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter de brûler, ne touchez pas la surface chaude. Si cela est fourni, utilisez des poignées lorsque vous déplacez ce chauffe-eau. Gardez les matériaux combustibles, comme les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à au moins 1 m de l'avant de l'appareil et éloignez-les des côtés et de l'arrière. Afin d'éviter la surchauffe, ne couvrez pas le chauffe-eau.
- 3) Une extrême prudence est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé près des enfants ou des infirmes et chaque fois que le chauffe-eau est laissé en service et sans surveillance.
- 4) Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 5) Ne pas utiliser d'appareil avec un cordon ou une prise endommagé ou après que l'appareil a mal fonctionné, a été abandonné ou endommagé de quelque façon que ce soit, retournez l'appareil à l'installation deservice authorized pourexamen, ajustement électrique ou mécanique, ou réparation.
- 6) Cet appareil est conçu pour un usage extérieur bien couvert (IP44). Aucun contact direct avec l'eau n'est autorisé.
- 7) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans les zones à forte humidité telles que les salles de bains, sauna, buanderie et des endroits similaires. Ne trouvez jamais l'appareil là où il peut tomber dans une baignoire ou un autre récipient d'eau.
- 8) Ne pas faire fonctionner le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis de lancer, des coureurs ou des revêtements similaires. Éloignez le cordon de la zone de circulation et de l'endroit où il ne sera pas renversé.
- 9) Pour déconnecter l'appareil, tournez les commandes vers OFF, puis retirez la prise de sortie.
- 10) Ne pas incruser ou permettre à des objets étrangers d'entrer dans une ventilation ou une ouverture d'échappement car cela peut provoguer une décharge électrique ou un incendie, ou endommager le chauffage.
- 11) Pour éviter un incendie possible, ne bloquez pas les prises d'air ou les gaz d'échappement de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser sur les surfaces molles, comme un lit, tapis, etc., où les ouvertures peuvent être bloquées.
- 12) Un chauffe-eau a des parties chaudes et arc-en-un ou des étincelles à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans les endroits où de l'essence ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
- 13) Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures aux personnes.
- 14) DANGER-Des températures élevées peuvent être générées dans certaines conditions anormales. Ne couvrez pas ou n'obstruez pas partiellement ou complètement l'avant de cet appareil.
- 15) Le remplacement des lampes ne doit être effectué que lorsque l'appareil est déconnecté du circuit d'alimentation.
- 16) Cetappareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) ayant une ou des capacités, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 17) **PRUDENCE**: Afin d'éviter un danger dû à la réinitialisation accidentelle de la découpe thermique, cet appareil ne doit pas être fourni par un dispositif de commutation externe, tel qu'une inrévisible, ou relié à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par l'utilitaire.

## APPAREIL DE DÉBALLAGE ET DE TEST

Retirez soigneusement l'appareil de la boîte. Avant d'installer l'appareil, testez pour vous assurer que l'appareil fonctionne correctement en branchant le cordon d'alimentation dans une prise à la terre de 230 Volts idéalement située.

## APPAREIL DE MISE À LA TERRE

Cet appareil est utilisé sur 230 Volts. Pour connecter les bouchons de type mise à la terre à trois lames à trois récipients à fente. La de mise à la terre verte qui s'étend de l'adaptateur doit être reliée à un sol permanent tel qu'une boîte de sortie correctement mise à la terre. L'adaptateur ne doit pas être utilisé si un réceptacle à terre à trois fentes est disponible. Pour déconnecter l'appareil, tournez les commandes vers OFF, puis retirez la prise de la prise.

#### **AVERTISSEMENT:**

Gardez l'avant de l'appareil à travers lequel la chaleur est rayonnée à au moins 1 mètre des meubles, rideaux et autres objets inflammables en tout temps. N'utilisez jamais de plomb d'extension. Le câble principal doit rester à l'arrière de l'appareil et ne doit pas être en contact avec des éléments chauds.





## INSTALLATION

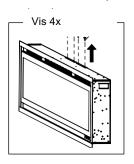
FR

AVERTISSEMENT : Trouvez un endroit sûr et construisez un trou approprié pour le foyer. Le dégagement minimum du plafond et de la cheminée doit être d'au moins 8 200 mm; le dégagement minimum de l'avant doit être d'au moins 900mm. Choisissez un emplacement près d'une prise afin qu'une rallonge ne soit pas nécessaire.

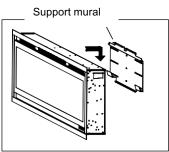
AVANT D'INSTALLER LA CHEMINÉE DANS LE MUR, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES ÉTAPES SUIVANTES.

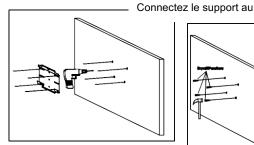
## STYLE CHEMINÉE MONTÉE SUR LE MUR

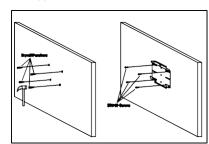
Retirer les quatre vis de couleur argent sur le dessus et enlever le support mural (voir étape 1), utiliser la perceuse à énergie pour percer le mur (voir étape 2), utiliser tournevis pour mettre les vis dans le mur avec le support mural (Voir étape 3).



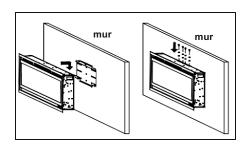
lacktriangle

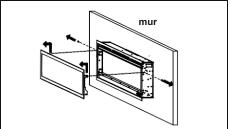


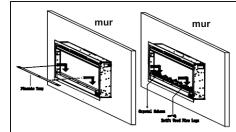




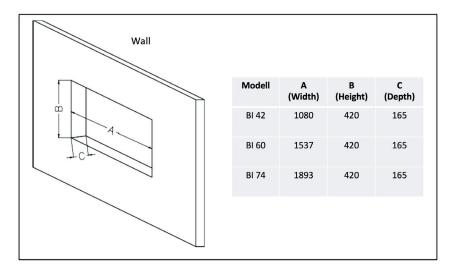
Soulevez la cheminée et placez-la sur le support, puis verrouillez les vis d'argent pré 4 sur le dessus. En enlever les 2 vis d'argent sur le côté gauche et le côté droit. Mettez le plateau en plastique, et mettez sur le cristal et les bûches de feu de bois de dérive, puis soulevez le panneau en verre sur la cheminée par 2 vis.







## INSTALLATION ENCASTRÉE



PRENONS L'EXEMPLE DU MODÈLE BI 42. Préparez un mur avec une ouverture encadrée de A: 1080mm de large et B: 420mmde haut. Assurez-vous que le largeur du bloc de bois des deux côtés qui utilisé pour fixer la cheminée est de 76mm. Assurez-vous que la largeur des blocs de bois révélés des deux côtés est d'environ 38mm après avoir terminé le plâtrage. Mesurer la profondeur D de la surface du plâtrage au bloc de bois et l'écrire.

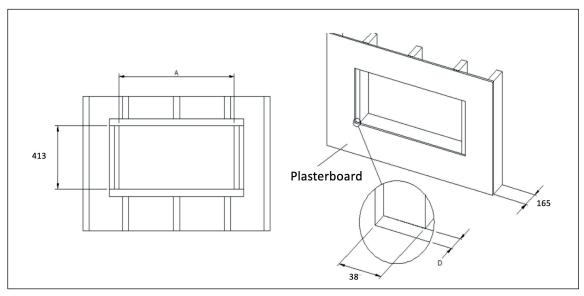




**(** 

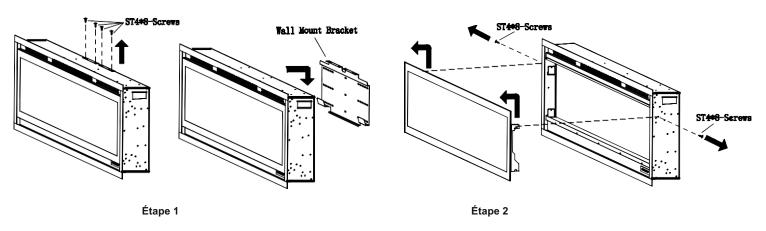
## **INSTALLATION**

## FR

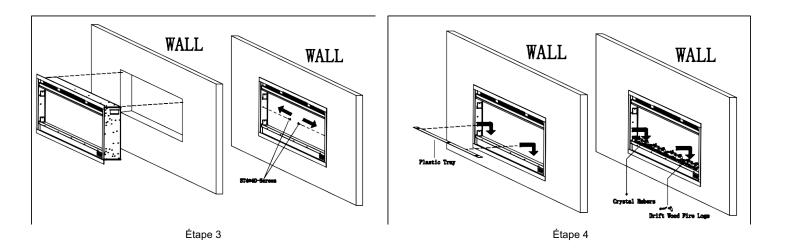


modèle	BI 42 (en)	BI 60	BI 74 (en)
un	1080mm	1537mm	1893mm

En enlever les 4 vis d'argent sur le dessus, puis enlever le support mural de l'appareil (voir étape 1). En retirez les 2 vis argentées sur le côté gauche et le côté droit, puis retirez le panneau de verre avant de l'appareil (voir étape 2).



Mettez l'appareil dans le trou, puis fixez les 2 vis argentées comme photo de l'intérieur de l'appareil (voir l'étape 3). Mettez le plateau en plastique et mettez les billots de feu en cristal et en bois flotté (voir l'étape 4).







## INSTALLATION

FR



#### **AVERTISSEMENT**

Ce carton comprend glass! TOUJOURS faire preuve d'une extrême prudence lors de la remise du verre. Si vous ne le faites pas, vous pourriez causer des blessures corporelles ou des dommages matériels

## **DÉBRANCHEZ TOUJOURS CE CHAUFFE-APPAREIL AVANT**

l'assemblage ou le nettoyage, ou avant de le déplacer. Ne pas le faire pourrait entraîner une décharge électrique, un incendieou des blessures corporelles.

Placez le panneau de verre directement sur la cheminée (voir la figure A). Assurez-vous que l'avant de la boîte de feu n'est

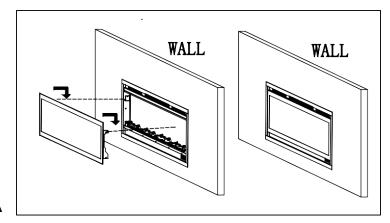


Figure A



## PRENEZ SOIN DE L'INSTALLATION D'UN PANNEAU DE VERRE!

Le fabricant recommande que deux adultes installent, le panneau de verre. Toujours faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation du verre. Si vous ne le faites pas, vous pourriez causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Placez soigneusement les deux crochets du panneau de verre avant sur la boîte de feu. Remarque : assurez-vous que le verre est entièrement fixé à la boîte d'incendie afin que le panneau de commande puisse fonctionner correctement. Ceci gardera le verre décoratif en place et permettra au panneau de commande de fonctionner bien.





#### **OPÉRATION** FR



#### **AVERTISSEMENT**

Lisez et comprenez l'intégralité de ce manuel d'utilisation, y compris toutes les informations de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser les produits. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures graves ou la mort.

#### Puissance

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise d'ampère de 230 Volts 15. Assurez-vous que la prise est en bon état et que la prise n'est pas lâche. NE JAMAIS dépasser l'ampèrement maximum pour le circuit. Ne branchez pas d'autres appareils dans le même circuit.

## CONTRÔLE DE LA LIMITATION DE LA TEMPÉRATURE

Cet appareil de chauffage est équipé d'un contrôle de limitation de la température. Si l'appareil atteint une température dangereuse (212 F / 100 C), il s'éteint automatiquement. Pour le réinitialiser :

- 1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- 2. Mettez l'interrupteur ON/OFF du PANNEAU DE COMMANDE sur OFF. Attendez au moins 5 minutes.
- 3. Inspectez le foyer pour vous assurer qu'aucun évent n'est bloqué, ou obstrué par de la poussière ou des peluches. Si c'est le cas, utilisez un aspirateur pour nettoyer les orifices de ventilation.
- 4. Avec l'interrupteur POWER en position OFF, rebranchez le cordon dans la prise de courant.
- 5. S'il s'éteint à nouveau, DÉBRANCHEZ LE CHAUFFEUR IMMÉDIATEMENT! Faites inspecter les prises, le câblage et le boîtier de disjoncteurs par un professionnel. Effectuez les réparations nécessaires avant d'utiliser l'appareil.

## TAUX DE CHAUFFAGE

Sortie de chaleur maximale : 1500 W (5120 BTU) ; Surface de chauffe maximale : 400 pieds carrés. REMARQUE : cet appareil n'est pas conçu comme une source de chauffage principale.

## CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES DE CET APPAREIL

- 1. La lueur fumante des flammes se distingue difficilement de celle d'une véritable cheminée.
- 2. Produit l'effet d'un courant d'air chaud.
- 3. Contrôle automatique et constant de la température.
- 4. L'appareil peut être utilisé à la fois comme build-in le mur.
- 5. Appareil échangé librement à partir de LOG et Glass Media.
- 6. Parfait pour les petites et moyennes chambres.
- 7. 1 h à 9 h).
- 8. Actionné avec télécommande et commutateur manuel de panneau.
- 9. Effet de flamme d'orange, bleu et violet.
- 10. Effet lumineux supérieur de l'orange, bleu et violet.









## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

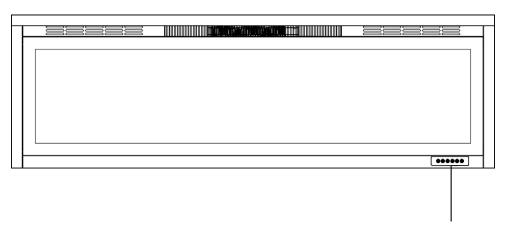
FR

## CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES DE CET APPAREIL

- N'utilisez l'appareil que conformément aux instructions de ce manuel! Il ne peut être utilisé à d'autres fins.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil lorsque l'appareil lui-même ou le câble principal présentent des signes de dommages. Afin d'éviter la surchauffe, ne couvrez pas le chauffe-eau.
- Soyez responsable lors de la manipulation du matériel d'emballage. Attention : l'emballage en plastique peut être mortel pour les enfants. Ne placez pas l'appareil à côté d'une prise.
- Ne jamais utiliser l'appareil sur un interrupteur de programme, un interrupteur de mise à jour ou tout autre appareil
  pour un fonctionnement automatique.
- Cet appareil est conçu pour un usage extérieur bien couvert (IP44). Aucun contact direct avec l'eau n'est autorisé.
- Ne jamais utiliser l'appareil dans des zones à forte humidité comme les salles de bains, sauna, buanderie et des endroits intérieurs similaires. Ne jamais localiser l'appareil où il peut tomber dans une baignoire ou un autre récipient d'eau.
- L'appareil ne doit pas être situé immédiatement en dessous d'une prise de courant
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée de la même façon afin d'éviter un danger.
- Ne laissez jamais les petits enfants sans surveillance près de l'appareil. En cas de dysfonctionnement, déconnecter immédiatement la prise.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période de temps considérable, débranchez l'appareil.
- Les composants ne doivent être entretiens que par un technicien électro agréé.

### Pour allumer

Branchez l'appareil dans la prise. Allumez l'interrupteur d'alimentation. Le panneau d'interrupteur de commande est sur le fond de la cheminée (Voir la photo).



Panneau d'interrupteur de commande









## INSTRUCTION S'IL Y A UN CONTRÔLEUR À DISTANCE ET UN PANNEAU D'AIGUILLAGE

## FR





## PANNEAU DE COMMANDE / OPÉRATION DE TÉLÉCOMMANDE

Le commutateur POWER du panneau de commande doit être allumé pour utiliser la télécommande.

Le panneau d'affichage tactile est affiché par les LED en bas à droite de l'appareil. Les LED apparaîtront sur le fond du panneau de commande de cheminée.

pouvoir		Allume/éteint l'appareil.
flamme	<b>(b)</b>	Contrôle les couleurs de flamme.  3Réglages : (L1 jaune-L2 bleu-L3 violet-cycle)
Lumière supérieure		Contrôle les couleurs claires du haut.  3 couleurs: (F0 OFF-F1 jaune-F2 bleu-F3 violet-cycle)
radiateur		Contrôle le radiateur. Appuyez sur le bouton pour lancer le chauffe-eau. (OFF) pas de radiateur ou souffleur.  (LO), le réchauffeur souffle l'air chaud (750W) (HI), le réchauffeur souffle l'air chaud (1500W) REMARQUE: Cycle de fonctions de chauffage de OFF-LO-HI
Heures		Contrôle la insurreur.  9 Réglages: (1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h,9h) Appuyez sur le bouton jusqu'à atteindre le réglage désiré.
température		Appuyez une fois: L'indicateur du panneau de contrôle devient actif.      Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. L'affichage numérique affiche les cercles de réglage comme ci-dessous.      Valeur



#### **AVERTISSEMENT**

Ne déplacez pas ou n'enlevez pas le panneau de garniture en maille lorsque l'appareil est branché et fonctionne. Cela fera fonctionner la télécommande et le panneau tactile.





## INSTRUCTION S'IL Y A UN CONTRÔLEUR À DISTANCE ET UN PANNEAU D'AIGUILLAGE

## FR



#### **REMARQUER**

Lorsque le chauffe-eau est allumé pour la première fois, une légère odeur peut être présente. Ceci est normal et ne devrait pas se reproduire à moins que le chauffage ne soit pas utilisé pendant une longue période de temps.

#### **REMARQUER**

Pour améliorer le fonctionnement, Rêver la télécommande à l'avant de la cheminée. N'appuyez pas trop vite sur les boutons. Donnez à l'unité le temps de répondre à chaque commande.

## INFORMATIONS SUR LES BATTERIES TÉLÉCOMMANDES

Cette télécommande utilise deux batteries AAA (non incluses).

Les instructions pour l'installation de la batterie sont sur le compartiment de la batterie de télécommande.



#### **AVERTISSEMENT**

NE JAMAIS jeter les piles dans le feu. Le non-respect de cette précaution peut entraîner une explosion. Jetez les piles à votre centre local de traitement des matières dangereuses.

## CONTRÔLE LIMITANT LA TEMPÉRATURE

Ce chauffe-eau est équipé d'un contrôle limitant la température. Si le chauffe-eau atteint une température dangereuse, le chauffe-eau s'éteint automatiquement. Pour réinitialiser :

- 1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
- 2. Éteignez l'interrupteur ON/OFF pour désactiver le PANNEAU DE COMMANDE. Attendez 5 minutes.
- 3. Inspectez le foyer pour vous assurer qu'aucun évent n'est bloqué ou obstrué par de la poussière ou de la peluche. Si c'est le cas, utilisez un aspirateur pour nettoyer les zones d'évacuation.
- 4. Avec l'interrupteur POWER en position OFF, branchez le cordon d'alimentation dans la prise.
- 5. Si le problème persiste, faire inspecter votre prise et votre câblage par un professionnel.









## SOINS ET ENTRETIEN

FR



#### **AVERTISSEMENT**

Éteignez toujours le chauffe-eau et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer, d'effectuer l'entretien ou de déplacer ce foyer. Ne pas le faire pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures corporelles.

#### NE JAMAIS PLONGER DANS L'EAU OU VAPORISER D'EAU.

Cela pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures corporelles.

## **NETTOYAGE**

Métal: Buff à l'aide d'un chiffon doux, légèrement amorti avec un produit à base d'huile d'agrumes.

N'utilisez PAS de vernis en laiton ou de nettoyants ménagers car ces produits endommageront la garniture

métallique.

Verre: Utilisez un nettoyeur de verre de bonne qualité pulvérisé sur le tissu ou la serviette.

Séchez soigneusement avec une serviette en papier ou un chiffon sans peluche.

N'utilisez JAMAIS de nettoyants abrasifs, de vaporisateurs liquides ou de nettoyants qui pourraient rayer

la surface.

Vents: Utilisez un aspirateur ou un duster pour enlever la poussière et la saleté des zones de chauffage et d'évent.

Plastique: Essuyer délicatement avec un chiffon légèrement humide et une solution douce de savon à vaisselle et d'eau

chaude.

N'utilisez JAMAIS de nettoyants abrasifs, de vaporisateurs liquides ou de nettoyants qui pourraient rayer

la surface.



### **ATTENTION: BORDS TRANCHANTS!**

- 1. Après l'installation, la prise de courant doit être accessible.
- 2. Si le cordon d'alimentation est endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée de la même façon afin d'éviter un danger.
- 3. Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement sous une prise.
- 4. L'appareil n'est pas destiné aux jeunes enfants ou aux personnes infirmes. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 5. N'utilisez pas ce chauffe-eau dans les environs immédiats d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- 6. Afin d'éviter la surchauffe, ne couvrez pas le chauffe-eau.







## **GARANTIE LIMITÉE**

FR

Nous garantissons à l'acheteur initial que ce produit est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication au moment de l'achat et qu'il le restera dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant un an à compter de la date d'achat. Les pièces manquantes ou initialement défectueuses seront remplacées sans frais pendant la période de cette garantie limitée. Si les pièces ne sont pas disponibles, un remplacement comparable ou un remboursement sera effectué. Le ticket de caisse original daté est requis pour toute demande de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages survenus pendant le transport du point d'achat au domicile du consommateur. Cette garantie ne couvre pas le verre, les ampoules, les piles, le transport, la main-d'œuvre ou tout autre problème non lié à la fabrication du produit.

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE PERSONNEL UNIQUEMENT. TOUTE UTILISATION COMMERCIALE DE CE PRODUIT ANNULERA TOUTES LES GARANTIES ET DÉGAGERA LE FABRICANT DE TOUTE RESPONSABILITÉ.

Lisez et comprenez toutes les instructions de montage et d'utilisation ainsi que tous les avis de sécurité et d'avertissement avant l'utilisation. Les éléments suivants annuleront cette garantie : Les dommages causés par l'altération, la modification ou la transformation du foyer encastrable de quelque façon que ce soit ; les dommages causés par une installation inadéquate, un entretien inadéquat, une mauvaise utilisation ou un abus ; les dommages causés par l'utilisation d'une source d'alimentation inadéquate ; les dommages causés par l'eau ; les dommages causés par l'utilisation du foyer encastrable à l'extérieur ; les dommages causés par l'utilisation du foyer encastrable pendant une période de temps excessive ; les dommages causés par l'utilisation du foyer encastrable dans une application commerciale ; les dommages causés par l'utilisation comme source de chaleur principale ; toute autre mauvaise utilisation ou abus non spécifiquement énumérés dans le présent document.

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE DE CHALEUR. IL EST UNIQUEMENT DESTINÉ À DES FINS DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE.

> Modèle: BONFLAME-E Alimentation électrique: 230V-50Hz Consommation d'énergie: 1.500W Classe de protection: I IP44

Ampoule: LED

Merci d'acheter ce produit! Si vous avez des questions sur l'assemblage ou le fonctionnement de ce produit, sont des pièces manquantes ou si le produit est endommagé s'il vous plaît envoyez-nous à:

SERVICE@BPAWEINITEDNIATIONAL.NL





www.bonfeu.nl